

Quelques pages à titre d'exemple réduites à 50% de leur taille réelle

Chronologie bilingue fr-ar 21

سنة ٧٥٤ - وفاة الخليفة العباسي السفاح وعمره لا يتجاوز السابعة والعشرين / أبو جعفر المنصور يتولى الخلافة وهو ابن عم السفاح وهو الذي أسس فيما بعد مدينة بغداد سنة ٧٦٢ ليجعلها عاصمة للدولة كما أنه أقام إدارة متطورة للدولة وخاصة بفضل نظام جديد للبريد وفرض حكماً مركزياً قوياً وشجع وضع الأسس للإسلام الرسمي السنني

756 — Seul survivant de la dynastie Umayyade, Abdurrahman III se retire à Cordoue pour y fonder un émirat indépendant.

759 — Les musulmans chassés de Narbonne par les Carolingiens se réfugient dans une forteresse de la région de Cluny.

762 — Fondation sur le Tigre de la ville de Bagdad. La ville devient rapidement la capitale de l'empire abbasside.

765 — Mort de Ja'far as-Sâdiq (65 ans), figure majeure de l'école des douze imams du chiisme.

767 — Mort du juriste Abū Hanīfa (68 ans), fondateur de l'école hanafite.

775 — Mort d'al-Mansūr et avènement d'al-Mu'tasim. Le califat est divisé en deux parties.

Chronologie bilingue fr-ar 135

سنة ١١٤١ - ترجمة القرآن إلى اللغة اللاتينية تحت إشراف بطرس الورع كبير رهبان دير كلوني الذي كان قائماً في جنوب بورغندي

1144 — Les Turcs d'Alep mettent fin à la principauté croisée d'Edesse.

سنة ١١٤٤ - الأتراك المتواجدون في حلب يقضون على كونتية الرها الصليبية في شمال وادي الرافدين

1145 — Robert de Chester traduit l'Algèbre de Khwarizmi.

سنة ١١٤٥ - روبرت دي تشستر الإنجليزي الذي تعلم العربية في إسبانيا يترجم كتاب الأندلس في الجبر إلى اللغة اللاتينية / ازدهار الترجمة من العربية إلى اللاتينية في الأندلس

1146 — Les Almohades s'emparent de Séville.

1147 — Les Almohades en Espagne.

1148 — Echec des Croisés de Louis IX à Hattin.

1153 — Al-Idrisi fait une mappemonde.

1154 — L'atabeg Nūr ad-Dīn Zengui s'empare de la Syrie.

1155 — Raid normand sur Alexandrie.

1157 — Les Almohades supplantent les Almoravides.

٢٦ شباط / فبراير - الحجز على النسخ المطبوعة من صحيفة لومانتيه الفرنسية بعد نشرها لإفادات بعض الشهود عن التعذيب الذي قامه القوات الفرنسية ضد الجزائريين

25 mars — Traité de Rome qui crée la Communauté économique européenne (CEE, remplacée en 1993 par la CE). Etats membres : France, Allemagne fédérale, Luxembourg, Italie, Belgique et Pays-Bas. La Grande-Bretagne, le Danemark et l'Irlande attendront 1973 pour y adhérer.

٢٥ آذار / مارس - معاهدة روما التي انبثقت عنها المجموعة الاقتصادية الأوروبية والتي استمرت إلى سنة ١٩٩٣ لتحل محلها المجموعة الأوروبية وكانت البلدان الأعضاء هي فرنسا وألمانيا الاتحادية ولوكسمبورج وإيطاليا وبلجيكا وهولندا ولم تلتحق بها بريطانيا إلا عام ١٩٧٣ مع الدمارك وآيرلندا ثم انضمت إليها اليونان سنة ١٩٨١ وإسبانيا والبرتغال في ١٩٨٦

4 octobre — Lancement par l'URSS de Spoutnik 1, premier satellite dans l'espace.

٤ تشرين الأول / أكتوبر - الاتحاد السوفياتي يطلق صاروخاً فضائياً باسم سبوتنيك ١

1958

١٩ فبراير — Naissance de la République arabe unie (Egypte et Syrie). Cette union ne dure que trois ans, mais le nom sera conservé par l'Égypte jusqu'en 1971.

١ شباط / فبراير - ولادة «الجمهورية العربية المتحدة» عن اتحاد مصر وسورية وهو اتحاد دام ثلاث سنوات ولكن الاسم احتفظت به مصر إلى عام ١٩٧١

9 mai — Insurrection contre le président libanais Camille Chamoun, proche de l'Occident, dans un contexte régional agité.

٩ أيار / مايو - تمرد على سلطة الرئيس اللبناني كميل شمعون بسبب تعارض ميوله للتحالف مع الغرب مع ميول المسلمين للتحالف مع العرب وخاصة بعد قيام